

---

# Direction de la culture et du patrimoine

---

## **Cahier budgétaire**

Présentation à l'intention des membres des commissions des finances de  
la Ville de Montréal et de l'agglomération

19 mai 2010

Montréal 

## Table des matières

1.-	Mission .....	2
2.-	Organigramme .....	3
3.-	Orientations – Objectifs 2010.....	4
4.-	Activités et programmes réalisés en 2009 .....	9
5.-	Données financières – Tableaux Direction du développement culturel .....	17
	– Tableaux Bureau du patrimoine, de la toponymie et de l'expertise.....	23

## Processus budgétaire 2011 – Direction de la culture et du patrimoine

---

### 1. MISSION

La Direction de la culture et du patrimoine a pour mission :

- de **consolider**, de **développer** et **d'accroître** le **rayonnement** de **Montréal** comme **métropole culturelle**;
- de fournir une **expertise professionnelle** à la **direction générale**, aux **arrondissements** et aux **services municipaux**;
- ainsi que d'être le répondant municipal face aux milieux culturels, aux partenaires publics et privés, ainsi qu'au grand public, en matière de culture et de patrimoine.

**De manière plus spécifique, l'action de la Direction a pour but de développer ou de mettre en valeur :**

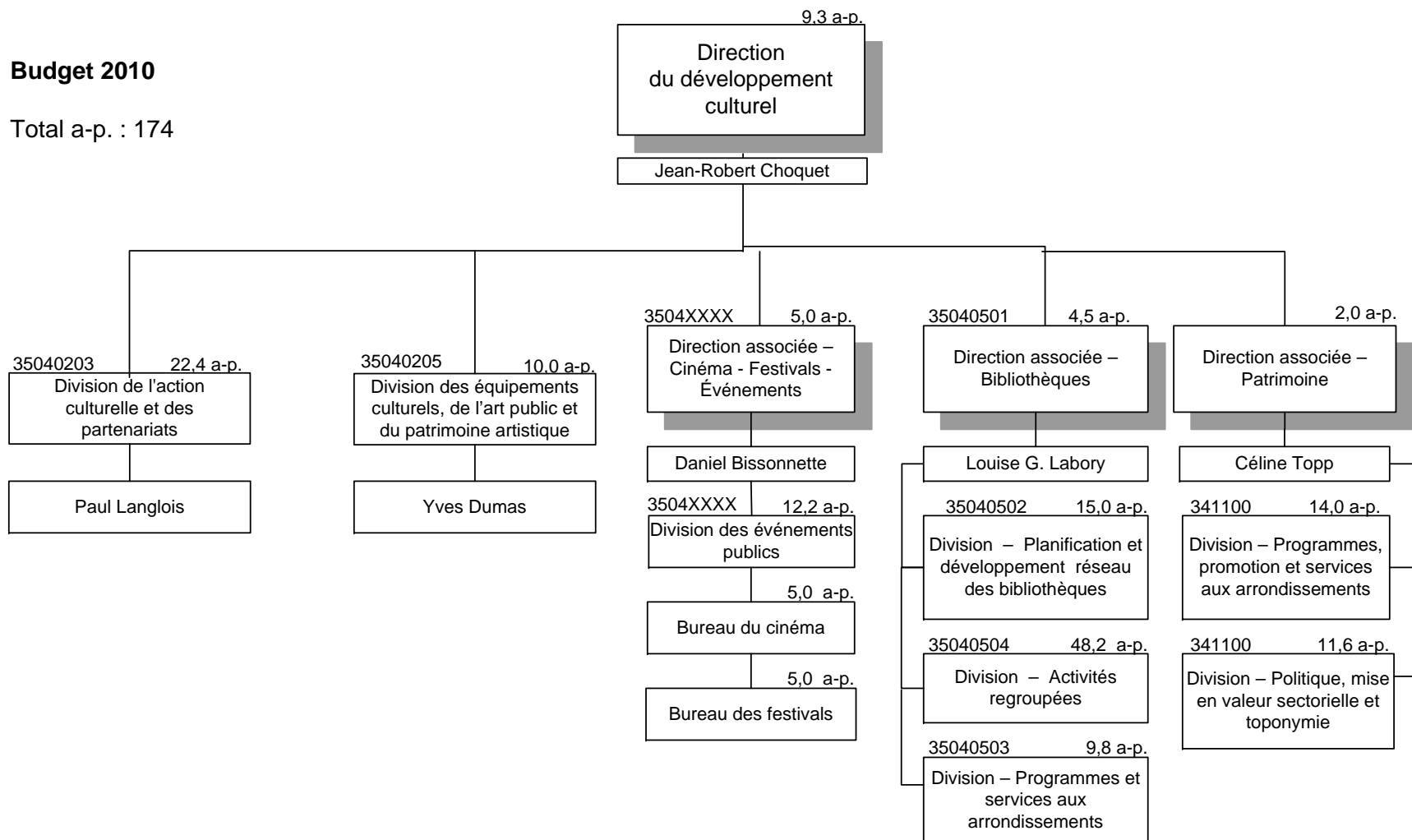
- le loisir, la pratique artistique amateur et le patrimoine immatériel;
- le réseau des bibliothèques;
- le réseau municipal de diffusion culturelle (Accès culture);
- l'art public, le patrimoine artistique et la commémoration;
- le patrimoine bâti, paysager et archéologique;
- la toponymie;
- les événements publics;
- les festivals et événements culturels;
- l'industrie cinématographique et télévisuelle;
- les entreprises et industries culturelles;
- les équipements culturels.

## Processus budgétaire 2011 – Direction de la culture et du patrimoine

### 2. Organigramme

**Budget 2010**

Total a-p. : 174



### **3. ORIENTATIONS – OBJECTIFS 2010**

#### **3.1 ORIENTATIONS**

- Un partenariat quotidien avec les arrondissements
- Une planification stratégique orientée vers l'action
- Des ressources minimales utilisées de façon optimale

#### **Un partenariat quotidien avec les arrondissements**

La direction travaille avec et pour les arrondissements dans les domaines suivants :

- Loisir
- Bibliothèques
- Diffusion culturelle
- Événements
- Art public
- Patrimoine
- Équipements culturels

#### **Une planification stratégique orientée vers l'action**

Afin de contribuer au développement de Montréal et à l'amélioration de la qualité de vie des citoyens la direction s'est dotée d'outils de planification et de plans d'action. Ces outils

- 2005: Politique de développement culturel  
Politique du patrimoine  
Diagnostic des bibliothèques
- 2007: Plan d'action 2007-2017 Montréal, métropole culturelle  
Programme Rénovation, agrandissement et construction de bibliothèques (RAC)
- 2009: Nouveau cadre d'intervention en art public
- 2010: Diagnostic et plan d'action du réseau Accès culture

## **Processus budgétaire 2011 – Direction de la culture et du patrimoine**

---

### **Des ressources minimales utilisées de façon optimale**

La révision en profondeur lors de la revue des activités, services, opérations et programmes (RASOP) effectuée dans les dernières années a permis d'analyser nos façons de faire, de dégager des pistes d'économie et de

Pour atteindre ses objectifs, les ressources de la direction travaillent en lien constant et en complémentarité avec les équipes des arrondissements.

### **3.2 OBJECTIFS 2010**

En janvier 2010, la Direction du développement culturel et le bureau du Patrimoine, de la toponymie et de l'expertise déposaient leurs principaux objectifs pour 2010.

#### **Dossiers corporatifs – Direction de la culture**

Réalisation du Plan d'action du tourisme culturel (en partenariat avec Tourisme Montréal et le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition financière (MCCCF).

Travaux relatifs au dossier des pôles / quartiers culturels (concertation arrondissements et société civile).

Réalisation du volet culturel au projet « Montréal à l'Expo Shanghai 2010 ».

Poursuite de la mise en œuvre du *Plan d'action 2007-2017 – Montréal, métropole culturelle*.

#### **Loisir**

Réalisation d'un diagnostic de l'impact de la pratique artistique amateur des Montréalais sur le développement culturel de Montréal.

Mise en œuvre d'un nouveau programme de formation en animation de projets d'art urbain en loisir culturel destiné aux intervenants jeunesse du milieu du loisir montréalais en partenariat avec le milieu.

## **Processus budgétaire 2011 – Direction de la culture et du patrimoine**

---

### **Bibliothèques**

Achèvement des travaux d'harmonisation des systèmes informatiques des bibliothèques de Montréal à Millénum.

Lancement du service de prêt entre bibliothèques.

Mise en place de routes de transport pour assurer le nouveau service de prêts universels tout en élargissant le retour universel aux bibliothèques qui se sont jointes à Millénum.

Exploration de nouveaux partenariats avec différents ministères visant l'implantation de centres de services en bibliothèques.

Développement du portail jeunesse.

Tenue du troisième concours Biblioclip qui se déroulera dans quelques villes de la francophonie, dont Limoges en France.

Poursuite des projets dans le cadre du programme Rénovation, Agrandissement, Construction (RAC) de bibliothèques.

Poursuite du développement de la bibliothèque virtuelle et du site Internet du réseau des bibliothèques de Montréal.

### **Action culturelle**

Sur la base du diagnostic du réseau Accès culture, réalisation d'un plan d'action pour les prochaines années.

Poursuite de la recherche réalisée en collaboration avec l'Alliance de recherche universités-communauté en économie sociale (ARUC-ÉS). La Phase II se concentre sur l'évaluation des impacts des projets soutenus dans le cadre des programmes de médiation de l'Entente MCCCCF/Ville 2009-2011.

Réalisation d'un document vidéo mettant en valeur le travail accompli par la Ville en médiation des arts et du patrimoine.

Développement d'un projet d'accueil et de circulation d'artistes de l'Abitibi-Témiscamingue dans le réseau Accès culture.

Poursuite des projets visant à favoriser la diffusion d'artistes de la relève :

- collaboration avec l'ADESAM (Association des écoles supérieures d'art de Montréal) pour la coproduction d'un spectacle multidisciplinaire;
- participation au projet *Les Entrées en scène Loto-Québec*;
- adhésion du réseau Accès culture au collectif *Voyagements – théâtre de création*.

### **Soutien aux événements**

Poursuite de la réalisation du plan de développement des festivals, notamment par la mise en place d'incitatifs au regroupement d'événements et au développement de nouveaux contenus.

Optimisation de l'utilisation des lieux occupés par les festivals durant les travaux d'aménagement du Quartier des spectacles, livraison du nouveau mobilier urbain pour les festivals et gestion de tous les événements.

Élaboration et mise en application d'une Politique permanente de programmation, destinée à encadrer l'acceptation de nouveaux festivals et événements dans le Quartier des spectacles.

### **Cinéma et télévision**

Réalisation d'une étude de positionnement pour Montréal en matière de tournages, ainsi que l'élaboration du Plan d'action de la grappe du cinéma et de la télévision.

Poursuite de la réalisation des projets dans le cadre de la collaboration entre la région Île-de-France et Montréal.

Élaboration et mise en place d'un plan d'incitatifs municipaux pour faciliter les tournages à Montréal.

### **Industries culturelles**

Élaboration d'un plan d'intervention et de développement économique pour le Quartier des spectacles, touchant notamment les salles de spectacles et les ateliers d'artistes, en collaboration avec le Partenariat du Quartier des spectacles.

### **Art public**

Début de la mise en œuvre du Cadre d'intervention en art public, notamment par l'adoption d'une réglementation dite du 1 % dans le cadre de nouvelles constructions, l'intensification des installations éphémères et temporaires, la refonte complète du site Internet et la mise en place d'activités de médiation.



## **Processus budgétaire 2011 – Direction de la culture et du patrimoine**

---

Organisation de concours en vue de l'installation de nouvelles œuvres d'art public, dont une située à l'entrée de la ville dans le quartier Bonaventure.

Inauguration de trois nouvelles œuvres d'art public dans trois arrondissements.

Installation d'œuvres d'art public notamment dans les arrondissements du Sud-Ouest et de Saint-Michel-Villeray-Parc-Extension.

Restauration de plusieurs œuvres d'art public dont les monuments situés à la place du Canada et à la place d'Armes, les œuvres contemporaines du parc René-Lévesque et d'autres dans l'Arrondissement du Sud-Ouest.

Compléter le concours en vue de l'installation d'une œuvre d'art public sur la Parterre de l'Adresse symphonique.

Poursuite du programme de mise à niveau des objets et plaques commémoratives et du programme d'identification des œuvres de la collection d'art public sur le territoire de la Ville.

### **Patrimoine**

En 2010, à l'échelle de l'agglomération, la direction associée du Patrimoine prévoit :

- déposer le Plan de protection et de mise en valeur du Vieux-Montréal avec les acteurs publics, privés et associatifs de l'arrondissement historique;
- poursuivre la concertation avec les partenaires du Carrefour historique de Montréal par la production d'une synthèse historique et l'identification des principales contributions de ce territoire;
- mettre en place une stratégie de maintien de l'actif « Plan lumière du Vieux-Montréal » à court et à long terme;
- poursuivre le réaménagement de la place d'Armes de telle sorte que le chantier soit complété au printemps 2011 (réserve corporative requise – PTI);
- élaborer les plans et devis du réaménagement de la rue de la Commune, entre la rue Saint-Gabriel et le pont Mill, en cohérence avec le projet de tramway (réserve corporative requise – PTI).

## **Processus budgétaire 2011 – Direction de la culture et du patrimoine**

---

En 2010, à l'échelle de la Ville, la Direction associée du patrimoine prévoit :

- en concertation, avec le Conseil du patrimoine de Montréal, déposer un plan stratégique d'attribution de statuts (sites et citations);
- en concertation avec le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et la Direction des grands parcs et de la nature en ville, proposer un outil de connaissance et de gestion pour les paysages du mont Royal;
- élaborer un concept et un programme de travail et développer des partenariats pour la mise en valeur du parcours riverain;
- proposer la constitution d'un site du patrimoine pour le secteur du square Dorchester et de la place du Canada;
- déposer une stratégie de gestion des déplacements dans le Vieux-Montréal, en collaboration avec la Direction des transports, avec une planification des interventions dans l'horizon 2013;

### **Équipements et espaces culturels**

Poursuite de la mise à niveau des équipements culturels municipaux dans le cadre du Forum des équipements culturels, notamment à Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, au Musée Stewart au parc Jean-Drapeau et au Studio B de l'arrondissement de Verdun. De plus, plusieurs projets sont en développement comme la Maison de la culture de Pierrefonds, le Centre d'interprétation du Moulin Fleming à LaSalle et la Maison Smith du parc du Mont-Royal.

## **4. ACTIVITÉS ET PROGRAMMES RÉALISÉS EN 2009**

### **CULTURE**

#### **Dossiers corporatifs – Direction**

Poursuite de la mise en œuvre du Plan d'action 2007-2017 – Montréal, métropole culturelle, dont : le Diagnostic du réseau Accès culture, le Plan lumière dans le périmètre du Quartier des spectacles, le nouveau cadre d'intervention en art public et autres.

Fin des travaux relatifs au Plan stratégique en tourisme culturel (en partenariat avec Tourisme Montréal et le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec).

## **Processus budgétaire 2011 – Direction de la culture et du patrimoine**

---

Contribution active au volet culturel du projet « Montréal à l'Expo Shanghai 2010 »

Contribution active aux travaux préliminaires portant sur le 375e anniversaire de Montréal

### **Loisir**

Accompagnement des arrondissements à la réalisation d'une analyse de l'intervention municipale en sport et loisir à Montréal.

### **Bibliothèques**

Poursuite du plan de consolidation par l'ajout de ressources en médiation dans les bibliothèques afin de favoriser la lecture auprès des jeunes.

Développement de nouveaux partenariats afin de mieux faire connaître le potentiel des bibliothèques comme, par exemple, avec la ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC), la fondation *Les Canadiens pour l'enfance* et la Planétarium de Montréal.

Participation active à la table des partenaires sur la maturité scolaire et mobilisation des arrondissements autour de cet enjeu.

Virage technologique important en matière de Web 2.0 : organisation d'un forum pan-qubécois sur les nouvelles technologies; formation d'une centaine d'employés aux outils collaboratifs; travaux pour la mise en ligne du portail jeunesse; et promotion des bibliothèques de Montréal sur le Web social (Facebook, Twitter et Flickr).

Création d'un groupe de travail sur les ressources électroniques.

Réalisation d'un document d'orientation et d'un cadre d'intervention de l'offre de service des bibliothèques aux communautés culturelles, en collaboration avec les arrondissements.

Mise en place des module *Acquisition* et *Acquisition locale* pour les achats de documents des bibliothèques de neuf arrondissements.

## Processus budgétaire 2011 – Direction de la culture et du patrimoine

---

### Action culturelle

Réalisation et dépôt du diagnostic sur le réseau Accès culture.

Gestion de trois programmes de subvention dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal - MCCCCF/Ville 2008-2011: un montant de 709,5 \$ a été versé à des organismes culturels montréalais pour la réalisation de 61 projets de médiation en art et en patrimoine.

Gestion du Programme de médiation culturelle des arrondissements montréalais - dans le cadre de l'Entente MCCCCF/Ville:

- Appui aux arrondissements dans la réalisation de leurs projets de médiation et soutien financier de 500,0 \$ à plus de 40 projets réalisés notamment avec des jeunes, des groupes de femmes en analphabétisation et des personnes issues de l'immigration.

Recherche et réflexion sur la médiation en art et en patrimoine :

- Réalisation d'un site Internet sur la médiation comprenant de la documentation et des exemples pratiques.
- Réalisation d'une étude sur la typologie des 190 projets soutenus dans le cadre des programmes de l'Entente MCCCCF/Ville depuis 2005, en collaboration avec l'Alliance de recherche universités-communauté en économie sociale (ARUC-ÉS).
- Réalisation d'une journée de réflexion et d'échanges sur les meilleures pratiques en médiation culturelle et artistique, en collaboration avec les 19 arrondissements.

Gestion d'une programmation culturelle métropolitaine durant l'été :

- La Roulotte : tournée de 49 représentations du spectacle *Les Aventures de Lagardère* dans les parcs à travers la ville.
- Les Concerts Campbell : tournée de 27 concerts dans les parcs des 19 arrondissements montréalais.
- Théâtre de Verdure : présentation de 30 spectacles (danse, chanson, musique, cinéma, théâtre).

Soutien à la relève artistique :

- Partenariat avec l'Association des écoles supérieures d'art de Montréal (ADESAM) pour la réalisation d'une création multidisciplinaire et sa diffusion de 10 représentations dans le réseau Accès culturel
- Partenariat avec Rideau pour le projet *Les Entrées en scène Loto Québec* et présentation de 20 spectacles d'artistes de la relève dans le réseau Accès culture.

Soutien à l'accueil et la circulation d'artistes des régions :

- Réalisation du projet *De l'Île à la mer – Rencontres culturelles entre Montréal et le Québec maritime* qui accueille une quarantaine d'artistes en art et de la scène et en arts visuels provenant du Bas St-Laurent, de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine.
- Présentation de 9 expositions et de 28 spectacles chez les diffuseurs du réseau Accès culture.

## **Processus budgétaire 2011 – Direction de la culture et du patrimoine**

---

Équipements culturels métropolitains :

- Célébration du 20<sup>e</sup> anniversaire de La Chapelle historique du Bon-Pasteur.
- Première restauration du piano Fazioli acquis lors de l'ouverture de la Chapelle.
- Participation à l'événement Bethune : réalisation, par le Centre d'histoire de Montréal, de deux expositions sur Norman Bethune, une présentée au Pavillon de Montréal à Shanghai et l'autre à l'Université Concordia.

### **Soutien aux événements**

#### **Festival et événements**

Partenariat du Quartier des spectacles : mise en place d'un organisme de gestion, contribution à l'élaboration de la convention de gestion et au recrutement de l'équipe de direction, début des activités de collaboration dans le cadre de la saison des festivals.

Quartier des spectacles : optimisation de l'utilisation des lieux par les festivals durant les travaux d'aménagement et livraison avec succès de tous les festivals et événements.

Dans le cadre de l'élaboration du plan de développement des festivals, participation à une mission économique au festival d'Édimbourg et gestion d'un nouveau calendrier d'événements.

#### **Cinéma et télévision**

Poursuite de la réalisation du Plan d'action de l'audiovisuel, notamment par la mise en place du Comité directeur de la grappe métropolitaine du cinéma et de la télévision.

Mise sur pied des premiers projets dans le cadre de l'entente de collaboration entre la région Île-de-France et Montréal.

#### **Art public et patrimoine artistique**

L'inauguration de quatre nouvelles œuvres d'art public : *l'Arc*, de Michel de Broin, en hommage à Salvador Allende au parc Jean-Drapeau, *le Coup de départ*, de Claude Millette, au parc Philippe-Laheurte (Arrondissement de Saint-Laurent), *l'Attente*, de Guillaume Lachapelle, au parc Belmont (Arrondissement d'Achunsi-Cartierville) et *Des lauriers pour mémoire* Jean Duceppe 1923-1990, de Louise Viger, au parc Jean-Duceppe (Arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie).

## **Processus budgétaire 2011 – Direction de la culture et du patrimoine**

---

Parmi les installations temporaires, soulignons l'installation de neuf œuvres de la série *Tai Chi* de Ju Ming, au Jardin botanique, de sept œuvres (américaines et européennes) de la collection privée de Georges Marciano, dans le Vieux-Montréal, et de l'œuvre *Les Oursins*, de NIPaysage, à la place de la Dauversière pour souligner les dix ans du Festival international des jardins du Jardin de Métis.

La restauration de plusieurs œuvres d'art public dont les monuments situés sur le square Dorchester et le monument aux Braves de Lachine de même que plusieurs autres œuvres de facture plus contemporaine notamment celles de Linda Covit au parc Jarry, d'Alain Cadieux à LaSalle et de David Moore à Lachine.

Le dépôt et la consultation publique d'un *Nouveau care d'intervention en art public* auprès de la Commission du conseil municipal sur le développement culturel et la qualité du milieu de vie avec présentation des recommandations au conseil municipal.

Plus d'une vingtaine d'interventions d'entretien et de restauration de plaques commémoratives dans le cadre du *Programme de restauration des plaques et objets commémoratifs* appartenant à la Ville.

### **Équipements et espaces culturels**

Dans le cadre du Programme de soutien aux équipements culturels municipaux du Forum des équipements culturels, les travaux suivants ont notamment été réalisés : la réfection de l'enveloppe de l'Éperon de Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, la réalisation d'un centre d'interprétation dans l'Ancien moulin de Pointe-aux-Trembles, le réaménagement de l'édifice Gaston-Miron (ancienne bibliothèque de Montréal) permettant de recevoir les conseils des arts et du patrimoine de Montréal, la rénovation de Espace Verre sis dans l'ancienne caserne de la rue Mill.

### Patrimoine

#### OBJECTIFS

En 2009, à l'échelle de l'agglomération, le Bureau a prévu :

- établir, de concert avec le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, les indicateurs de performance pour les projets et les programmes de mise en valeur du patrimoine inscrits à l'Entente sur le développement culturel 2008-2011;
- engager 9,5 M\$ du Fonds du patrimoine culturel pour la restauration des immeubles municipaux à valeur patrimoniale;
- mettre en œuvre un protocole d'entente avec l'Université de Montréal aux fins de réaliser l'étude de potentiel archéologique de l'arrondissement historique et naturel du mont Royal;
- entreprendre la restauration des vestiges des fortifications du Champ-de-Mars et proposer un plan de gestion et d'entretien du site;

#### RÉALISATIONS

- le Bureau a déposé, en 2009, au ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine une proposition d'indicateurs;
- plusieurs demandes sont à l'étude ou en planification pour des travaux de restauration : hôtels de ville d'Outremont, de Westmount, de Montréal-Ouest, de Ste-Anne-de-Bellevue et de Baie d'Urfé. L'engagement des fonds ne sera toutefois pas réalisé en 2009;
- le protocole d'entente avec l'Université de Montréal conclu en décembre 2008 a été mis en œuvre. Un séminaire regroupant 16 étudiants de second cycle a été tenu et a donné lieu à la réalisation des premiers travaux d'études de potentiel ;
- un consultant a été embauché pour développer un concept qui sera soumis prochainement à la Commission des biens culturels et des travaux préparatoires ont été réalisés; la réalisation des travaux et l'élaboration d'un plan de gestion et de mise en valeur se poursuivront en 2010;

## Processus budgétaire 2011 – Direction de la culture et du patrimoine

---

### OBJECTIFS

- déposer le Plan de protection et de mise en valeur du Vieux-Montréal élaboré en concertation avec les acteurs publics, privés et associatifs du Vieux-Montréal;
- compléter la phase 1 de la restauration du square Dorchester;
- débiter les travaux de réaménagement de la place d'Armes;

En 2009, à l'échelle de la Ville, le Bureau a prévu :

- procéder à l'inspection d'au moins 3 000 nouveaux logements, dans le cadre du Plan d'action pour l'amélioration de la salubrité des logements;
- déposer un projet de règlement de construction harmonisé pour l'ensemble du territoire de la Ville;
- implanter, à la satisfaction des différents partenaires, les ajustements requis pour améliorer la desserte en transport en commun dans l'axe de la rue de la Commune;
- implanter les modalités de piétonisation convenues avec les commerçants et les résidents dans les secteurs identifiés du Vieux-Montréal;
- identifier les objets et les modes de concertation entre les partenaires du quartier de l'histoire et avoir proposé une stratégie de mise en valeur;

### RÉALISATIONS

- le Bureau a complété, avec la Table de concertation du Vieux-Montréal, le document Vision 2017 qui pose les bases pour le Plan de protection et de mise en valeur du Vieux-Montréal; la concertation autour du plan de gestion des déplacements a été amorcée. La rédaction du plan de mise en valeur se poursuivra en 2010;
- la phase 1 de la restauration du square Dorchester a été complétée;
- les travaux de réaménagement de la place d'Armes sont en cours;
- plus de 3 250 logements ont été inspectés dans le cadre du Plan d'action pour l'amélioration de la salubrité des logements;
- un projet de règlement harmonisé pour l'ensemble du territoire a été déposé pour adoption en début d'année 2010;
- la voie réservée a été allégée, ce qui a permis d'éviter les embouteillages récurrents sur la rue de la Commune et l'utilisation de la ligne d'autobus 515 a augmenté de 15 %;
- la fermeture de la rue Saint-Paul à la circulation automobile, entre le 17 juillet et le 3 août, a été effectuée à la satisfaction de 94 % des usagers et 84 % des commerçants;
- les objets et les modes de concertation ont été identifiés et un document concernant les travaux à réaliser en 2010 a été produit;



## Processus budgétaire 2011 – Direction de la culture et du patrimoine

---

### OBJECTIFS

- implanter, en concertation avec les arrondissements, le devis standard d'étude des paysages afin d'encadrer adéquatement les interventions privées et publiques dans l'arrondissement historique et naturel du mont Royal;
- implanter, en concertation avec les arrondissements, un processus d'encadrement et un devis standardisé des études nécessaires à l'établissement de la valeur patrimoniale des bâtiments et des propriétés.

### RÉALISATIONS

- un devis standard d'étude des paysages visant l'encadrement des interventions privées et publiques dans l'arrondissement historique et naturel du mont Royal a été déposé au Comité permanent d'harmonisation et de gestion de l'arrondissement historique et naturel du mont Royal;
- un processus d'évaluation de l'intérêt patrimonial des bâtiments et des propriétés, développé et testé sur plus d'une cinquantaine de cas, pourra être proposé pour adoption en début d'année 2010.

5. Données financières  
Tableaux  
Direction du développement culturel

Sommaire

Direction du développement culturel

*Revenus et dépenses par compétences*

*(en milliers de dollars)*

	Revenus		Dépenses	
	Budget Comparatif 2009	Budget comparatif 2010	Budget Comparatif 2009	Budget comparatif 2010
Conseil municipal	3 738,8	3 608,8	23 008,5	24 765,5
Conseil d'agglomération	70,0	195,0	222,5	413,7
<b>Total</b>	<b>3 808,8</b>	<b>3 803,8</b>	<b>23 231,0</b>	<b>25 179,2</b>

## Processus budgétaire 2011 – Direction de la culture et du patrimoine

Sommaire

Direction du développement culturel

### Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal				Conseil d'agglomération				Total			
	Budget original Comparatif 2009	Budget modifié Comparatif 2009	Réel Comparatif 2009	Budget comparatif 2010	Budget original Comparatif 2009	Budget modifié Comparatif 2009	Réel Comparatif 2009	Budget comparatif 2010	Budget original Comparatif 2009	Budget modifié Comparatif 2009	Réel Comparatif 2009	Budget comparatif 2010
<b>Administration générale</b>												
Conseil municipal	-	6,8	3,1	-	-	-	-	-	-	6,8	3,1	-
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>												
Promotion et développement économique	200,0	200,0	72,5	200,0	-	-	-	-	200,0	200,0	72,5	200,0
<b>Loisirs et culture</b>												
Parcs et terrains de jeux	-	-	-	-	-	-	-	125,0	-	-	-	125,0
Expositions, foires et autres activités récréatives	-	36,9	-	-	-	-	-	-	-	36,9	-	-
Bibliothèques	1 949,3	2 209,3	4 373,1	1 949,3	-	-	-	-	1 949,3	2 209,3	4 373,1	1 949,3
Musées et centres d'exposition	60,0	116,2	84,4	60,0	-	-	-	-	60,0	116,2	84,4	60,0
Autres - activités culturelles	1 529,5	1 843,9	1 510,7	1 399,5	70,0	70,0	70,0	70,0	1 599,5	1 913,9	1 580,7	1 469,5
<b>Remboursement de la dette à long terme</b>												
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0
<b>Total</b>	<b>3 738,8</b>	<b>4 413,1</b>	<b>6 043,8</b>	<b>3 608,8</b>	<b>70,0</b>	<b>70,0</b>	<b>70,0</b>	<b>195,0</b>	<b>3 808,8</b>	<b>4 483,1</b>	<b>6 113,8</b>	<b>3 803,8</b>

## Processus budgétaire 2011 – Direction de la culture et du patrimoine

Sommaire

Direction du développement culturel

### Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal				Conseil d'agglomération				Total			
	Budget original Comparatif 2009	Budget modifié Comparatif 2009	Réel Comparatif 2009	Budget comparatif 2010	Budget original Comparatif 2009	Budget modifié Comparatif 2009	Réel Comparatif 2009	Budget comparatif 2010	Budget original Comparatif 2009	Budget modifié Comparatif 2009	Réel Comparatif 2009	Budget comparatif 2010
<b>Administration générale</b>												
Conseil municipal		6,8	3,1								3,1	
Autres	-		(53,1)	-	-	-	-	-	-	-	(53,1)	-
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>												
Promotion et développement économique	638,2	688,0	713,3	599,7	-	-	-	-	638,2	688,0	713,3	599,7
<b>Loisirs et culture</b>												
Parcs et terrains de jeux	-	-	-	-	-	-	120,6	-	-	-	120,6	-
Expositions, foires et autres activités récréatives	390,3	501,6	351,8	1 544,9	-	-	-	191,5	390,3	501,6	351,8	1 736,4
Bibliothèques	11 556,2	11 402,1	11 272,5	12 021,3	1,2	1,2	1,0	-	11 557,4	11 403,3	11 273,5	12 021,3
Musées et centres d'exposition	746,5	802,7	974,8	865,5	0,1	0,1	0,1	-	746,6	802,8	974,9	865,5
Autres - activités culturelles	9 677,3	11 255,2	11 637,3	9 734,1	221,2	221,2	221,0	222,2	9 898,5	11 476,4	11 858,3	9 956,3
<b>Total</b>	<b>23 008,5</b>	<b>24 656,4</b>	<b>24 899,7</b>	<b>24 765,5</b>	<b>222,5</b>	<b>222,5</b>	<b>342,7</b>	<b>413,7</b>	<b>23 231,0</b>	<b>24 878,9</b>	<b>25 242,4</b>	<b>25 179,2</b>

## Processus budgétaire 2011 – Direction de la culture et du patrimoine

### Sommaire

### Direction du développement culturel

#### Revenus par objets

(en milliers de dollars)

	Budget original Comparatif 2009	Budget modifié Comparatif 2009	Réel Comparatif 2009	Budget comparatif 2010
Autres services rendus	260,0	260,0	100,7	385,0
Autres revenus	-	-	-	-
Transferts	3 548,8	4 223,0	6 013,0	3 418,8
<b>Total</b>	<b>3 808,8</b>	<b>4 483,0</b>	<b>6 113,7</b>	<b>3 803,8</b>

#### Dépenses par objets

(en milliers de dollars)

	\$			
	Budget original Comparatif 2009	Budget modifié Comparatif 2009	Réel Comparatif 2009	Budget comparatif 2010
Rémunération et cotisations de l'employeur	9 973,7	9 871,7	10 243,3	11 160,0
Transport et communication	311,8	360,0	305,3	330,8
Services professionnels	822,0	504,7	220,7	1 027,7
Services techniques et autres	943,0	2 494,3	2 257,4	1 191,2
Location, entretien et réparation	2 224,7	2 194,5	2 190,9	2 331,8
Biens non durables	4 111,0	4 241,3	4 067,3	4 246,7
Biens durables	4,5	3,4	3,3	6,5
Contributions à des organismes	4 636,0	5 004,6	5 621,5	4 680,2
Autres objets	204,3	204,3	332,7	204,3
Financement	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>23 231,0</b>	<b>24 878,8</b>	<b>25 242,4</b>	<b>25 179,2</b>

Sommaire

Direction du développement culturel

Dépenses par catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	\$		Années-personnes	
	Budget Comparatif 2009	Budget comparatif 2010	Budget Comparatif 2009	Budget comparatif 2010
<b>Rémunération et cotisations de l'employeur</b>				
Cadres et contremaîtres	9,0	<b>10,0</b>	1 208,5	<b>1 358,5</b>
Cols blancs	67,5	<b>71,9</b>	3 695,3	<b>4 076,6</b>
Professionnels	48,1	<b>56,1</b>	4 610,5	<b>5 262,6</b>
Cols bleus	7,8	<b>7,4</b>	459,4	<b>462,3</b>
<b>Total</b>	<b>132,4</b>	<b>145,4</b>	<b>9 973,7</b>	<b>11 160,0</b>

5. Données financières  
Tableaux

Bureau du patrimoine, de la toponymie et de l'expertise



*Sommaire par compétences*

*Bureau du patrimoine, de la toponymie et de l'expertise*

*Revenus et dépenses par compétences*

*(en milliers de dollars)*

	Revenus		Dépenses	
	Budget Comparatif 2009	Budget comparatif 2010	Budget Comparatif 2009	Budget Comparatif 2010
Conseil municipal	9,5	9,5	2 506,9	2 431,0
Conseil d'agglomération	3 220,0	2 774,5	7 033,2	6 034,9
<b>Total</b>	<b>3 229,5</b>	<b>2 784,0</b>	<b>9 540,1</b>	<b>8 465,9</b>

**Sommaire par activités et compétences**

**Bureau du patrimoine, de la toponymie et de l'expertise**

**Revenus par activités**

(en milliers de dollars)

	Conseil municipal				Conseil d'agglomération				Total			
	Budget original Comparatif 2009	Budget modifié Comparatif 2009	Réel Comparatif 2009	Budget Comparatif 2010	Budget original Comparatif 2009	Budget modifié Comparatif 2009	Réel Comparatif 2009	Budget Comparatif 2010	Budget original Comparatif 2009	Budget modifié Comparatif 2009	Réel Comparatif 2009	Budget Comparatif 2010
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>												
Aménagement, urbanisme et zonage	9,5	9,5	17,1	9,5	0,0	0,0	0,0	0,0	9,5	9,5	17,1	9,5
Promotion et développement économique	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Rénovation urbaine	0,0	0,0	0,0	0,0	3 220,0	2 811,8	3 596,2	2 774,5	3 220,0	2 811,8	3 596,2	2 774,5
Autres - Aménagement, urbanisme et développement	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>9,5</b>	<b>9,5</b>	<b>17,1</b>	<b>9,5</b>	<b>3 220,0</b>	<b>2 811,8</b>	<b>3 596,2</b>	<b>2 774,5</b>	<b>3 229,5</b>	<b>2 821,3</b>	<b>3 613,3</b>	<b>2 784,0</b>

*Sommaire par activités et compétences*

*Bureau du patrimoine, de la toponymie et de l'expertise*

*Dépenses par activités*

*(en milliers de dollars)*

	Conseil municipal				Conseil d'agglomération				Total			
	Budget original Comparatif 2009	Budget modifié Comparatif 2009	Réel Comparatif 2009	Budget Comparatif 2010	Budget original Comparatif 2009	Budget modifié Comparatif 2009	Réel Comparatif 2009	Budget Comparatif 2010	Budget original Comparatif 2009	Budget modifié Comparatif 2009	Réel Comparatif 2009	Budget Comparatif 2010
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>												
Aménagement, urbanisme et zonage	1 506,9	1 370,3	1 505,8	1 548,2	1 180,7	1 224,6	1 494,2	1 122,2	2 687,6	2 594,9	3 000,0	2 670,4
Promotion et développement économique	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Rénovation urbaine	1 000,0	786,2	557,5	882,8	5 852,5	5 465,8	5 251,6	4 912,7	6 852,5	6 252,0	5 809,1	5 795,5
Autres - Aménagement, urbanisme et développement	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>2 506,9</b>	<b>2 156,5</b>	<b>2 063,3</b>	<b>2 431,0</b>	<b>7 033,2</b>	<b>6 690,4</b>	<b>6 745,8</b>	<b>6 034,9</b>	<b>9 540,1</b>	<b>8 846,9</b>	<b>8 809,1</b>	<b>8 465,9</b>

*Sommaire par objets*

*Bureau du patrimoine, de la toponymie et de l'expertise*

*Revenus par objets*

(en milliers de dollars)

	Budget original Comparatif 2009	Budget modifié Comparatif 2009	Réel Comparatif 2009	Budget Comparatif 2010
Taxes	-	-	-	-
Paiements tenant lieu de taxes	-	-	-	-
Services rendus aux organismes municipaux	-	-	-	-
Autres services rendus	0,0	0,0	11,0	0,0
Autres revenus	9,5	9,5	17,1	9,5
Transferts	3 220,0	2 811,8	3 585,2	2 774,5
Quotes-parts	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>3 229,5</b>	<b>2 821,3</b>	<b>3 613,3</b>	<b>2 784,0</b>

*Dépenses par objets*

(en milliers de dollars)

	Budget original Comparatif 2009	Budget modifié Comparatif 2009	Réel Comparatif 2009	Budget Comparatif 2010
Rémunération et cotisations de l'employeur	3 061,8	2 948,9	3 264,5	3 052,4
Transport et communications	57,1	203,9	210,2	47,1
Honoraires professionnels	1 831,5	1 000,7	787,8	1 701,7
Services techniques et autres	27,6	160,2	106,0	27,6
Location, entretien et réparation	0,0	52,3	3,8	0,0
Biens non durables	2,1	4,7	4,6	2,1
Biens durables	-	-	-	-
Frais de financement	-	-	-	-
Contributions à des organismes	0,0	387,7	387,3	0,0
Autres objets	4 560,0	4 088,4	4 044,4	3 635,0
Financement	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>9 540,1</b>	<b>8 846,9</b>	<b>8 808,5</b>	<b>8 465,9</b>

*Sommaire de la rémunération globale*

*Bureau du patrimoine, de la toponymie et de l'expertise*

*Dépenses par catégories d'emplois*

*(en milliers de dollars et en années-personnes)*

	\$		Années-personnes	
	Budget Comparatif 2009	Budget Comparatif 2010	Budget Comparatif 2009	Budget Comparatif 2010
<b>Rémunération et cotisations de l'employeur</b>				
Élus	-	-	-	-
Cadres et contremaîtres	269,1	280,3	2,0	2,0
Cols blancs	776,6	711,7	13,0	12,0
Professionnels	2 016,1	2 060,4	19,6	19,6
Policiers	-	-	-	-
Pompiers	-	-	-	-
Préposés aux traverses d'écoliers	-	-	-	-
Cols bleus	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>3 061,8</b>	<b>3 052,4</b>	<b>34,6</b>	<b>33,6</b>

Ce document est réalisé par la Direction du développement culturel  
Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle  
Ville de Montréal  
801 rue Brennan, 5<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3C 0G4

Renseignements :  
Jean-Robert Choquet, directeur  
Tél. : 514 872-4600  
Courriel : [jrchoquet@ville.montreal.qc.ca](mailto:jrchoquet@ville.montreal.qc.ca)